## **SIEMENS**



DM1101, DM1103, DM1104 DM1103-L, DM1103-S AlgoRex Synova™

# Ручные извещатели Кнопка ручного пуска и кнопка экстренной остановки

 $C \in$ 

коллективные/SynoLINE600

- Ручной извещатель для панелей управления всех систем пожарной сигнализации с оценкой извещателей с коллективной адресацией/SynoLINE600
- Ручной извещатель DM1101 с прямой активацией
- Ручной извещатель DM1103 с непрямой активацией и DM1104 с прямой активацией
- Кнопка ручного пуска DM1103-L и кнопка экстренной остановки DM1103-S для систем газового пожаротушения
- Двухпроводное подключение

#### • Охрана окружающей среды

- Экологически чистое производство
- Повторно перерабатываемые материалы
- Простое отделение электронных и синтетических материалов

#### • Характеристики

- Защищенная электроника
- Встроенный индикатор срабатывания (светодиод)

#### Ручной извещатель DM1101

Защитная крышка FDMC291 (дополнительный аксессуар) защищает ручной извещатель от случайного повреждения стекла.



#### • Действие

- Прямая активация сигнала тревоги путем выдавливания стекла
- После замены стекла нажимная кнопка возвращается в исходное состояние, и устройство вновь готово к работе.

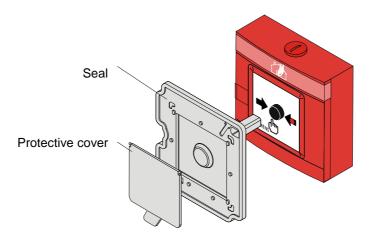
#### • Применение

- для немедленной активации пожарной сигнализации вручную
- для применения внутри помещения и за его пределами
- для поверхностного и скрытого монтажа кабельной проводки в легкодоступных местах

#### Ручной извещатель DM1103 / DM1104

Защитная крышка DMZ1197-AC (дополнительный аксессуар) защищает ручной извещатель от случайного повреждения стекла.

Уплотнение DMZ1197-AD (дополнительный аксессуар) защищает ручной извещатель при установке в местах с повышенной влажностью.



#### • Действие DM1103

- Непрямая активация сигнала тревоги путем выдавливания стекла и нажатия кнопки
- Для замены стекла откройте ключом дверцу корпуса. Нажимная кнопка должна вернуться в исходное состояние, прежде чем дверца будет вновь закрыта.

#### • Действие DM1104

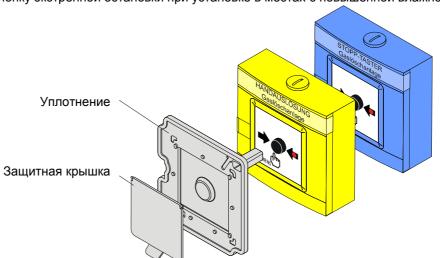
- Прямая активация сигнала тревоги путем выдавливания стекла
- Для замены стекла откройте ключом дверцу корпуса. При закрытии извещателя нажимная кнопка возвращается в исходное состояние (reset)

#### • Применение

- Для немедленной активации пожарной сигнализации вручную
- Для установки в помещении и за его пределами, подходит для установки во влажной и в пыльной среде
- для поверхностного и скрытого монтажа кабельной проводки в легкодоступных местах

## Кнопка ручного пуска DM1103-L (желтый цвет) и кнопка экстренной остановки DM1103-S (синий цвет)

Защитная крышка DMZ1197-AC (дополнительный аксессуар) защищает кнопку ручного пуска и кнопку экстренной остановки от случайного повреждения стекла. Уплотнение DMZ1197-AD (дополнительный аксессуар) защищает кнопку ручного пуска и кнопку экстренной остановки при установке в местах с повышенной влажностью.



#### • Действие DM1103-L

- Непрямой запуск пожаротушения путем выдавливания стекла и нажатия кнопки
- Для замены стекла откройте ключом дверцу корпуса. Нажимная кнопка должна вернуться в исходное состояние, прежде чем дверца будет вновь закрыта

#### • Действие DM1103-S

- Непрямая активация функции остановки путем выдавливания стекла и нажатия кнопки. Как только кнопка будет отпущена (самовозврат), продолжится остановленный запуск прожаротушения.
- Для замены стекла откройте ключом дверцу корпуса.

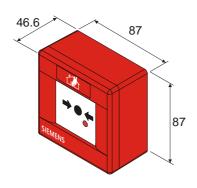
#### • Применение

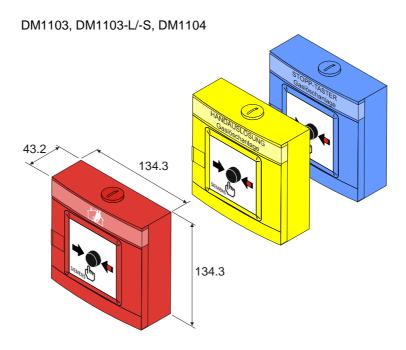
- Для немедленной активации вручную и для остановки газового пожаротушения
- Для установки в помещении и за его пределами, подходит для установки во влажной и в пыльной среде
- для поверхностного и скрытого монтажа кабельной проводки в легкодоступных местах

- Для скрытого монтажа электропроводки вскройте вырезное отверстие на дне корпуса
- Для поверхностного монтажа электропроводки DM1101, необходимо высверлить в корпусе (согласно обозначению) отверстие сверху или снизу, применяется кабельный сальник с резьбой макс. М20
- Для поверхностного монтажа электропроводки DM1103, DM1103-х / корпус оснащен отверстием сверху и снизу с уплотнением для кабельного сальника с резьбой M20 или заглушки

## Размеры

#### DM1101





## **Технические характеристики DM1101, DM1103, DM1104**

	DM1101	DM1103 / DM1104		
Рабочее напряжение	16 26 В пост.т	16 26 В пост.т		
Макс. ток в непрерывном режиме	60 мА	60 мА		
Макс. ток в импульсном режиме	100 мА	100 мА		
Клеммный блок	0.28 1.5 мм <sup>2</sup>	0.28 1.5 мм <sup>2</sup>		
Рабочая температура	-25 +70 ℃	-25 +70 ℃		
Температура хранения	-30 +75 ℃	-30 +75 ℃		
Влажность (без конденсации)	≤95 % относит.	≤95 % относит.		
Фактор загрузки КМК	1	1		
Цвет	красный, ~RAL 3000 / синий, ~RAL 5005	красный, ~RAL 3000 / синий, ~RAL 5005 желтый, ~RAL 1023 / зеленый, ~RAL 6024		
	желтый, ~RAL 1023 / зеленый, ~RAL 6024			
Категория защиты IEC60529	IP44	IP54		
- с уплотнением DMZ1197-AD	_	IP65		
Стандарты	EN54-11	EN54-11		
Одобрено	DM1101	DM1103 DM1104		
- VdS	_	G295036 G299068		
- LPCB	126w/02	- 126w/06		
– ТР РФ				

Совместимость с системами

Совместимы со всеми панелями управления систем пожарной сигнализации с оценкой извещателей с коллективной адресацией /SynoLINE600

## DM1101



Siemens Schweiz AG, CH-6301 Zug Date: see manufacturing date on the product 0786-CPD-20498

EN54-11
Manual call point; Safety in case of fire DM1101
Technical data see Doc. 007980

## DM1103



Siemens Schweiz AG, CH-6301 Zug Date: see manufacturing date on the product 0786-CPD-20499

EN54-11 Manual call point; Safety in case of fire DM1103 Technical data see Doc. 007980

## DM1104



Siemens Schweiz AG, CH-6301 Zug Date: see manufacturing date on the product 0786-CPD-20500

EN54-11 Manual call point; Safety in case of fire DM1104 Technical data see Doc. 007980

## Для заказа DM1101, DM1103, DM1104

DM1101FDMH291-RA5Q00002217Корпус красный, с ключом0.089FDMH291-YA5Q00004979Корпус желтый, с ключом0.089FDMH291-BA5Q00004980Корпус синий, с ключом0.089FDMH291-GA5Q00004981Корпус зеленый, с ключом0.089DMA1101A5Q00005578Переключатель0.045АксессуарыFDMC291A5Q00001644Защитная крышка0.010	ec
FDMH291-BA5Q00004980Корпус синий, с ключом0.089FDMH291-GA5Q00004981Корпус зеленый, с ключом0.089DMA1101A5Q00005578Переключатель0.045	089 кг
FDMH291-G         A5Q00004981         Корпус зеленый, с ключом         0.089           DMA1101         A5Q00005578         Переключатель         0.045	089 кг
DMA1101 A5Q00005578 Переключатель 0.045	089 кг
·	089 кг
Avecesyant	045 кг
Аксессуары Тымс291 АЭQ00001044 Защитная крышка 0.010	010 кг
<ul> <li>А5Q00004478 Металлический кабельный сальник с 0.039 г</li> </ul>	039 кг
резьбой M20 x 1.5	
<ul> <li>– A5Q00004479 Контргайка M20 x 1.5</li> <li>0.006</li> </ul>	006 кг
Запасные части FDMG291 A5Q00002122 Стекло 0.006	006 кг
FDMK291 A5Q00001643 Ключ с крышкой 0.030 г	<u> Э30 кг</u>
DM1103 / DM1104	256 кг
DMA1192-AB BPZ:5464250001 Корпус синий, со стеклом и ключом 0.256	256 кг
DMA1192-AC BPZ:5464120001 Корпус желтый, со стеклом и ключом 0.256	256 кг
DMA1192-AD BPZ:5090190001 Корпус зеленый, со стеклом и ключом 0.256	256 кг
DMA1103D A5Q00004470 Переключатель для DM1103 0.067	<u> 367 кг</u>
DMA1104D A5Q00005925 Переключатель для DM1104 0.070	070 кг
Аксессуары DMZ1197-AC BPZ:5223550001 Защитная крышка 0.012	012 кг
DMZ1197-AD BPZ:5470680001 Уплотнение для влажной среды 0.023	023 кг
<ul> <li>А5Q00004478 Металлический кабельный сальник с 0.039</li> </ul>	)39 кг
резьбой M20 x 1.5	
<ul> <li>А5Q00006735 Заглушка, красная, M20 х 1.5 (1 отверстие) 0.007</li> </ul>	307 кг
<ul> <li>А5Q00010055</li> <li>Заглушка, красная, M20 х 1.5 (2 отверстия)</li> <li>0.007</li> </ul>	007 кг
Запасные части         DMZ1196-AC         BPZ:4942050001         Стекло         0.016	016 кг
DMZ1195 BPZ:4851910001 Ключ 0.003	003 кг

## Технические характеристики DM1103-L, DM1103-S

	DM1103-L	DM1103-S	DM1103-S
		применим с AlgoRex/SIGMASYS	Применим с XC10
Рабочее напряжение	16 26 В пост.т.	16 26 В пост.т.	5 В пост.т.
Макс. ток в непрерывном режиме	60 мА	60 мА	5 мА
Макс. ток в импульсном режиме	100 мА	100 мА	_
Клеммный блок	0.28 1.5 мм <sup>2</sup>	0.28 1.5 мм <sup>2</sup>	
Рабочая температура	-25 +70 ℃	-25 +70 ℃	
Температура хранения	-30 +75 ℃	-30 +75 ℃	
Влажность (без конденсации)	≤95 % относит.	≤95 % относит.	
Фактор загрузки КМК	1	1	
Цвет	желтый, ~RAL 1023	синий, ~RAL 5005	
Категория защиты IEC60529	IP54	IP54	1
- с уплотнением DMZ1197-AD	IP65	IP65	
Стандарты	EN12094-3	EN12094-3	
Одобрено			
- VdS	G206029	G206030	
– ТР РФ			
Совместимость с системами	Совместимы со всеми си	стемами пожарной сигнал	пизации с газовы
	пожаротушением		

DM1103-L

**C €** 0786

Siemens Schweiz AG, CH-6301 Zug Date: see manufacturing date on the product 0786-CPD-20217

EN12094-3 Electrical manual triggering device, type B DM1103-L Technical data see Doc. 007980 DM1103-S

**C** € 0786

Siemens Schweiz AG, CH-6301 Zug Date: see manufacturing date on the product 0786-CPD-20218

EN12094-3 Electrical stop device, type B DM1103-S Technical data see Doc. 007980

## Для заказа DM1103-L, DM1103-S

	Тип	Номер	Обозначение	Bec
Комплект РУЧНОГО	DM1103-L	A5Q00017630	Корпус желтый DMA1192-AC, пере-	0.344 кг
ПУСКА для систем газо-			ключатель DMA1103D (блокировка),	
вого пожаротушения			табличка с надписью РУЧНОЙ ПУСК	
			системы газового пожаротушения, 2	
			заглушки М20х1.5 (2 отверстия)	
Комплект ЭКСТРЕННОЙ	DM1103-S	A5Q00014486	Корпус синий DMA1192-AB, переклю-	0.350 кг
ОСТАНОВКИ для систем			чатель (самовозврат), табличка с	
газового пожаротушения			надписью ЭКСТРЕННАЯ ОСТАНОВ-	
			КА системы газового пожаротушения,	
	·		2 заглушки M20x1.5 (2 отверстия)	
Аксессуары	DMZ1197-AC	BPZ:5223550001	Защитная крышка	0.012 кг
	DMZ1197-AD	BPZ:5470680001	Уплотнение для влажной среды	0.023 кг
	_	A5Q00004478	Металлический кабельный сальник с	0.039 кг
	-		резьбой M20 x 1.5	
		A5Q00010055	Заглушка, красная, М20 х 1.5 (2 отверстия)	0.007 кг
Запасные части	DMZ1196-AC	BPZ:4942050001	Стекло	0.016 кг
	DMZ1195	BPZ:4851910001	Ключ	0.003 кг

OOO <Сименс> Департамент Siemens Building Technologies Россия, Москва Тел. +7 495 737 18 21 Факс +7 495 737 18 20 www.sbt.siemens.ru

© 2011 Copyright by Siemens Switzerland Ltd Данные могут быть изменены без предупреждения. Поставка при наличии.